



## F. INDICADOR VALIDEZ

001. Fecha y hora 20191106082015  
002. Número de mensaje 342284  
003. Sirene remitente UK  
004. Sirene destinatario ES  
005. Número Schengen 0005.0210006761771A300000001.01

### 311. Noticia Importante

#### 006. Apellido

Orig:PONSATI OBIOLS  
Transl:PONSATI OBIOLS

#### 007. Nombre

Orig:CLARA  
Transl:CLARA

#### 008. Apellido de soltera

#### 009. Fecha nacimiento (aaaammdd)

Orig:19570319

#### 010. Lugar nacimiento

Orig:BARCELONA BARCELONA  
Transl:BARCELONA BARCELONA

#### 011. Alias

#### 012. Sexo

Orig:Femenino (0001)

#### 013. Nacionalidad

Orig[01]:ESPAÑA (0724)

#### 071. Crear Flag

Orig:REINO UNIDO (0027)

#### 075. Eliminar Flag

#### 080. Información relativa al derecho nacional

Orig:The EAW as detailed in the A form for the above subject has been reviewed by a specialist UK lawyer on behalf of the National Crime Agency. They have determined that it is disproportionate under UK law.

Trad:La orden de detención europea, tal como se detalla en el formulario A para el tema mencionado, ha sido revisada por un abogado especializado del Reino Unido en nombre de la Agencia Nacional contra la Delincuencia. Han determinado que es desproporcionado con arreglo a la legislación del Reino Unido.



## F. INDICADOR VALIDEZ

### 083. Información particular relativa a la descripción

**Orig:**As per the attached document, this EAW has not been certified by the UK SIRENE Bureau and no further action will be taken by the UK regarding this matter at this time. However, if you hold any information concerning the individual's previous offending history, or any other information relating to the seriousness of the offence, please provide it to the NCA (by way of an M form to the SIRENE Bureau UK); and we will re-evaluate our decision not to certify this EAW. Kind RegardsSIRENE UK

**Trad:**Según el documento adjunto, esta orden de detención europea no ha sido certificada por el Servicio Nacional SIRENE del Reino Unido y, por el momento, el Reino Unido no tomará ninguna otra medida en relación con este asunto. Sin embargo, si tiene en su poder información sobre el historial delictivo previo de la persona, o cualquier otra información relativa a la gravedad de la infracción, sírvase facilitarla a la ANC (mediante un formulario M al Servicio Nacional SIRENE del Reino Unido); y volveremos a evaluar nuestra decisión de no certificar esta orden de detención europea. Saludos cordialesSIRENE UK

### 266. Nombres usados anteriormente

### 310. Numero de Alias de Identidad

**Orig:**1000

### 316. Registro Principal

### 401. Tipo fichero

### 402. Nombre fichero